

Oinsá polítika rai fó impaktu ba moris sosiál

Ines Martins Noronha Soares¹

Introdusaun

Moris sosiál, ho definisaun maka relasaun entre ema iha sosiedade, hanesan buat ne'ebé dinamiku, nia karakteristiká bele muda tuir tempu no mós husi influensia balu, inklui polítika ne'ebé governu implementa. Iha Uganda polítika rai afeta ba comunidade nia kondisaun moris hanesan: restriksaun ba comunidade atu uza rekursu; destruisaun merkadu lokál liu husi programa fó título ba rai komunitária; la-iha ona espasu rai hodi uza ba agrikultura no pastagem animal tanba investimentu kompañia bot sira foti rai bot no barak. Polítika rai iha potenciál boot atu muda moris sosiál tanba rai ne'ebé suporta atividade sosiál loron-loron.

Iha papél ne'e atu hare liu kontektu Timor-Leste nian. Sistema tradisionál nafatin forte no rai iha funsaun oin-oin. Rai mak “fatin moris, fatin orijen, fatin hela, nudár mós fatin pertense ba bei-ala sira katak saida de'it mak iha rai leten ka rai nia okos, sai nudár fatin spesífiku ne'ebé regulariza no mós marka ona ho liafuan husi ‘bei-ala’ sira (Amaral 2008). Maske nune'e, situaun agora lori inseguransa ba rai, rezultadu husi intervensaun external durante tempu Portugés, Indonesia no iha independénsia. Governu Timor Leste koko responde ba dezafiu ida nee ho instrumentu legal, maibe konseitu dezenvolvimentu ne'ebé gia polítika rai sei fó impaktu boot ba moris sosiál Timor oan, liu-liu ba ema kiak no vulneravel sira.

Papél ne'e uza publikasaun husi autór balun no mós dadus primária rezultadu husi La'ó Hamutuk (LH) nia peskiza iha terrenu, dala barak hamutuk ho organizaun seluk hanesan sekretáriu Rede ba Rai, Asosiasaun Hak, Fundasaun Haburas no Kadalak Suli Mutu Institutu (KSI). La iha intensaun atu konsidera karakteristiká hotu husi sistema sosiál, ka análize impaktu hotu husi polítika no dezenvolvimentu rai iha Timor Leste. Papél ne'e haree liu ba funsaun rai no impaktu boot husi polítika sira, no konsidera aspetu ne'ebé ami hanoin importante ba advokasia direitu ba rai no mós direitu sósiu-kultural no ekonomia.

Sistema tradisionál Timor Leste sei forte no iha ligasaun boot ho rai

Timor Leste nasaun ki'ik ho estrutura ekonomia ne'ebé tradisionál. Maioria povu hela iha area rural no moris nudár agrikultór subsistensia 80%. Agrikultór sira kuda produktu hanesan batar, hare, ai-farina, modo, ai-fuan nest, hakiak animal atu han, no kuda kafé atu fan. Setór indústria naun petróleu ki'ik liu. Setór agrikultura importante tebes ba maioria povu, entaun rai mós iha funsaun ekonómiku importante.

Maski iha Instituisaun Estadu maibe sistema polítika tradisionál eziste nafatin. Iha xefe tradisionál, no ninia estatutu liu husi grupu kostumeiru iha geral defíne liu husi orijen/parentesku husi jersaun mane nian. Tuir ninia tempu, bazeia ba referénsia husi liurai nian, instituisaun ne'e hereditariu (turun-temurung) baibain hanaran ‘na'i ka liurai’. Liurai sira iha sentidu osidental katak sira la'ós liurai hanesan xefe suku agora, maibe sira kaer podér importante iha polítika, ritual no administrasaun iha grupu kostumeiru nian laran. Sira sai protesau ba povu. Sira lidera ritual sira no mós halo supervizaun ba “governu”. Sira sai mós nudár figura sentrá ba rai iha parte administrasaun, aloka, determina baliza, koleta arrendamentu no mós decide ba mudansa uzu rai (Fitzpatrick 2002).

Iha sistema tradisionál ne'e, iha regra la hakerek. Ema fiar ba konsesu ne'ebé hatún ba sira vervalmente husi tinan ba tinan no sai nudár matadalan no tradisaun ba sira ne'ebé dala ruma hare mós nudár regra sosiál ne'ebé jere sira nia vida sosiál nudár umana. Bainhira iha juramentu entre entidade rua (ida fó no ida simu) halo iha ritual ne'ebé lulik tebes no ida ne'ebé viola bele hetan malisan ka susar. Tanba liu husi prosesu juramentu hanesan ne'e mak jersaun sira ohin loron ne'ebé simu tutan rai ne'e husi sira

¹ La'ó Hamutuk

nia bei-ala sira fiar katak la bele halo kontratu (fa'an rai ne'e). Tradisaun ne'e sei metin nafatin tanba iha fiar katak juramentu ne'ebé entidade rua ne'e halo iha mós influensia husi rai na'in ida mak 'espíritu'. Nain ida ne'ebé iha kbiit ba fó kastigu (malisan) ba ida parte ida ne'ebé viola juramentu ne'e. Too agora fiar sira ne'e sei forte, hatún husi jersaun ba jersaun (Amaral, 2008).

Hanesan iha kultura tradisionál seluk, organizasaun sosiál koletivu, no rai hanesan rekursu komún. Iha konseitu jestaun rai (rekursu natural) tradisionalmente iha Timor-Leste nian bazeia ba sistema uma lisan, uma knua, ka tuir ratu iha Lautem. Sistema sira ne'e hatudu duni sistema jestaun koletivu ba rai, ai-laran, we matan, mota, tasi, ka ba fatin ruma ho rekursu ne'ebe ho valor benefísiu koletivu ba knua, ba uma lisan ka ratu ida. Atu asesu ba fatin ka rekursus sira nee, liu husi prosesu ritual depende ba lisan ida idak. Ita hare iha Timor-Leste hanesan: protesau no jestaun bee iha We-malae (Balibo-Atabae) liu husi serimónia tara bandu; masin fatuk iha Laga halo tara bandu; no halulik we iha Iralalaru, Jaco, no mós foho boot sira hanesan Tatamailau (Ramelau) no Matebian. Konseitu rai nudár rekursu komún ne'e mak hamosu tradisaun hanesan iha fataluku ho naran *irik haliwana* ka fahe malu rai entre ratu ka entre maun alin sira, no mós iha presepsaun ida katak rai ne'e fahe ona ba malu, maibe na'in ne'e mak sira ne'ebé hala'o juramentu ba hafahe rai ne'e. Tanba ne'e mak iha fataluku dehan *rokokana*, *ivi it eheni* ka dehan ida hetan (simu) tutan rai ne'e nudár na'in no nia bele han nia tahan, funan no fuan iha rai leten, maibe nia abut no rai okos nafatin ba ida ne'ebé fó tutan rai ne'e (Amaral, 2008).

Tradisionalmente kuaze husi lisan barak iha Timor-Leste dehan katak ema Timor sira konsidera rai ho sasán sira mak iha rai leten no rai okos nudár unidade kosmiku ida. Tanba ne'e mak sira hare mota ida, foho boot ida, lagoa ida, ai-laran tuan ida nudár fatin ne'ebé bei-ala sira hamahan-an (hela fatin). Konseitu rai lulik, ai-laran tuan ne'ebé sira halulik ona nudár espresaun mak aas tebes ho nune'e psikolojikamente obriga ema respeita husi jersaun ba jersaun no too ohin loron sei nafatin respeita fatin (rai) lulik sira ne'e.

Tuir tradisaun no kultura Timor-Leste nian konseitu rai iha ligasaun ho ema nia moris to'o ema nia mate. Ezemplu ligasaun rai ho ema nia moris hanesan serimónia ritual 'tara kaan ka hakoi kaan' ne'e sei tuir ema ida-idak nia lisan. Iha Manatutu kosok oan foin moris liu loron lima halo serimónia "fase matan" sei lori kaan husi kosok oan ne'e ba tara iha ai-leten ka hakoi iha rai besik aihoris ruma. Wainhira tara kaan ne'e signifika katak kosok oan nia husar talin bobar ba iha ai-hun ne'e nia abut habelit iha rai katak sai amizade ba rai no ai-horis sira. Wainhira ema mate mak sei iha prosesu ritual importante ida naran fase rate (tetun-red) ka teka rata ka rate siu (makasae-red) lala'ok ne'e hodi halo malirin nudár dalan hodi kasu susar (moras) (De Aquino et al. 2005). Iha tradisaun balun sei hasa'e mós sinál amizade ema moris sira ho matebian no mós ba rai ne'ebé simu hikas fali matebian liu husi tara fali na'an, bua malus iha riin laleak iha fatuk bosan tuir uma lisan ida-idak nian. Prátika hanesan ne'e mak hamosu knua tuan husi bei-ala sira nudár fatin lulik no balu harii duni uma lulik iha ne'ebá nudár sinál ne'ebé hatudu fatin moris ka fatin hodi haloot bei-ala sira (Amaral 2008).

Hanesan ita haree ona, iha moris tradisionál Timor Leste nia rai iha funsaun oin-oin, maske la inklui iha sistema formal. Inisiativa balun atu formaliza sistema rai hamosu problema foun, maski ho objetivu atu klarifika situasaun rai.

Intervensaun external kria inserteza ba rai

Hafoin hetan independénsia, rai sai komplexu no sensitivu tebes tanba sistema registrasaun no sertifikadu mak Estadu Portugues no Indonesia kria lori injustisa. Situasaun agora, Timor-Leste nia total parcela 200,000, maibe 75% la-rejistu formal. Signifika katak, durante tempu Portugues no Indonesia rejistu formal ba parcela 25% de'it (ARD et al. 2004). Husi parcela ne'ebé rejista, barak la klaru ho fatin no atribui liu husi dalan korrupsaun. Tempu portugues total hasai título alvara 2,843 no título 133 la klaru ho fatin. No iha tempu Indonesia, tuir estatística governu Indonesia hateten katak too iha 1998 konsege hasai título ba propriedade 44,091. No título sira ne'e iha estimasaun katak 30% hasai liu husi dalan korrupsaun, tanba iha momentu ne'ebá xefe suku, xefe sub-distritu ka administradór sira hetan subornu hodi asina karta koñesimentu ba direitu hanesan *surat keterangan hak atas tanah* (SKHT) ka *surat keterangan* (SK), maski rai na'in ne'e ema seluk nian. Hafoin hetan SKHT ka SK, sira bele aplika ba hetan sertifikadu na'in ba rai husi Departamentu Título ba Rai nian (Fitzpatrick 2002). Kazu akontese Sr. Jacinto iha Bairru-Pite iha

tinan 1997: iha ema seluk halo sertifikadu sai na'in ba rai ne'e maski Sr. Jacinto no xefe família 4 uza ba halo toos iha rai ne'e hahú iha 1956-1997. No mós iha 1982-1999, 150,000 ema Indonesia (husi Jawa no Bali) hetan sertifikadu ba sira nia rai no uma wainhira iha polítika transmigrasaun².

Intervensaun internasionál mós aumenta problema rai. Iha 2000 United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) liu husi United Nations High Commission For Refugees (UNHCR) no International Organization of Migration (IOM), re-integra refujiadu husi Timor-Osidental iha Timor-Leste. Maibe la-iha polítika ida klaru atu lori comunidade ba integra iha sira nia hela fatin original. Wainhira lori fila refujiadu sira, Dili sai fatin trázitu ne'e katak refujiadu bele hela kalan 2-3 iha tenda, hafoin sira rasik tenke sai ba buka hela fatin no ai-han sira. Tanba ne'e comunidade balu sai ba hela iha uma mamuk sira liu-liu iha uma-rai estadu no abandonadu, too agora sai parte problema iha Timor-Leste. Alem ne'e na'in ba rai la klaru, tanba iha ema ne'ebé mak fa'an rai liu dala 2-3. Ne'e akontese iha Bebonuk, Bidau Mota-Klaran no Comoro. Ema sidadaun Indonesia mai Timor-Leste, hafoin hetan kartaun eleitorál Timor nian no ikus fa'an rai hodi lori osan ba hela iha Indonesia akontese iha 2010 no 2011. Alem ne'e mós obstákulu ida seluk mak hafoin ukun-an iha 2002, seidauk iha Lei ba Rai atu regula na'in ba rai³.

Esforsu atu kria enkuadramentu legal ba rai

Atu responde ba problema inserteza ba rai, Governu Timor-Leste koko kria enkuadramentu legal. Ho apoiu financial husi ajénsia Estadus Unidus USAID, DNTP husi Ministériu Justisa harii Programa lei ba rai (Land Law Program - LLP) no kompañia ARD. Sira prodús relatóriu balun ne'ebé sai ona baze ba ezbosu lei sira kona ba rai. Relatóriu ne'ebé importante liu⁴ kona ba "Direitu ba rai no restituisaun sertifikadu", ne'ebé fó rekomendasaun kona-ba sistema rai na'in (land tenure). Konseitu polítika rai iha orientasaun klaru atu "responde ba nesidade setor modernu no urbanu, iha ne'ebé tranzasaun rai formal no registrasaun esensial ba kreximentu ekonómiku no desenvolvimentu" (ARD et. al., 2004 p. 3).

Iha 2008, USAID liu husi Projetu Ita Nia Rai (PINR) hala'o prosesu registrasaun. PINR lori konfliktu foun tanba loka ba ema hotu atu halo deklarasaun na'in ba rai, no ikus mai hamosu disputa entre comunidade tuir testemuña husi xefe suku Likisa no pesoál DNTP iha Manatutu (LH no RbR). No mós, iha hanoin katak objetivu prinsipál atu haree liu ba kuantitativa no rejista parcela 50.000 (husi parcela rai total 200.000). Rezultadu dadus sira ne'e ladún akuradu, no ikus mai pesoál DNTP Manatutu rasik hateten katak sira la bele uza iha futuro.

PINR no Governu dezenvolve polítika Lei ba Rai ho karakteristikata tuir mai:

Fó direitu forte liu ba Estadu tanba Lei ba Rai hateten katak *rai mak uluk administra husi estadu Portugues no Indonesia tama ba Estadu RDTL no na'in anterior bele hetan indemnizasaun*, maibe la hare ba sistema no prosesu mak aplika iha momentu ne'ebá hodi na'ok no foti povu sira nia rai. Militar Indonézia introduz polítika harii bairru foun (pemukiman baru), hodi muda obrigatóriu comunidade sira husi kampu konsentrasaun hodi ba hela iha rai adat sira, sein liu husi konsultasaun, maski povu la aseita maibé la-bele halo reklamasan no protestu tanba ta'uk atu hetan oho husi militar Indonézia sira. Kazu Ermera, Likisa no Aileu comunidade komesa foti fali sira nia rai.

Fó direitu forte liu ba sertifikadu portugés no indonézia nian tanba tuir lei ba rai, *sei konsidera direitu uluk nian ne'ebé primáriu mak direitu informal propriedade nian, propriedade perfeita, hak milik*. Maibe wainhira iha disputa entre direitu primáriu no uzukapiaun espesial, ema mak iha sertifikadu portugés no indonézia mak direitu forte liu duke uzukapiaun espesial. Maske iha Administrasaun Estadu portugés no indonézia sira introduz sistema ho intensaun atu na'ok no foti povu nia rai, liu husi selu impostu, aforamentu, propriedade perfeita, muda obrigatóriu, transmigrasaun no *hak milik*.

Estadu Timór-Leste nafatin aplika sistema injustisa ne'ebé uluk governu portugés implementa hodi foti no na'ok povu nia rai tanba fó direitu forte liu ba ema iha osan no poder. Tanba tuir lei ba rai katak sei aplika *Tributasaun kona-bá bem imóvel ne'ebé sei aprova ho lei, tenke sai boot liu ba rai boot liu*. Hafoin ukun an

² Transmigrasaun hanesan polítika Governu Indonesia hodi muda comunidade husi fatin ho populasaun ne'ebé barak (Jawa, Bali) ba fatin seluk iha territóriu Indonesia.

³ Maski iha 2003 Governu Fretilin kria Lei no 1/2003 atu maneja ba propriedade estadu no mós rai abandonadu.

⁴ "The centerpiece of the Juridical Regime of Immovable Property of East Timor" tuir saida mak sira hakerek p. ii.

rai barak konsentra iha latifundiariu no ema mak iha podér. Kazu Comoro-Delta, Golgota no Pantai Kelapa, latifundiariu sira hakarak duni sai komidade sira husi rai hirak ne'e tanba sira hakarak halo investimentu ekonomia sein konsidera ba komidade mak hela durante tempu portugues no indonézia. Iha familia husi Fatubesi sai ba hela iha Hatolia tanba sira la bele selu taxa, Governu portugés duni sai sira husi sira nia rai rasik ne'ebé mai husi bei-ala sira.

Iha 20 Marsu 2012 Proposta Lei Nain Ba Rai, Lei Expropriasaun no Lei Fundu Imobiliáriu hetan veto husi Prezidente Repúblika Senor Jose Ramos Horta, tanba lei ne'e la koko resolve kestaun política mak akontese iha tempu kolonizasaun portugues no mós okupasaun Indonesia.

Política rai responde ba nesesidade política dezentvolvimentu

Bainhira ko'alia kona ba projetu ka programa dezentvolvimentu, Planu Estratéjiku Dezentvolvimentu Nasionál (PEDN) 2011-2030 ne'ebé sempre temi nudár gia ba Governu no parseiru dezentvolvimentu sira. Maibe infelizmente konseitu dezentvolvimentu tuir PEDN la rekoñese valor sistema tradisionál. PEDN ninia objetivu hakarak povu hotu bele moris iha prosperiedade nia laran. Maibe se wainhira hare ba planu iha kada setór liu-liu iha setór ekonomia no agrikultura liga ho rai, política ne'e la kondíz ho kontextu real povu nia moris liga ho rai. PEDN haree liu kreximentu ekonomia, industrializasaun, urbanizasaun no privatizasaun hanesan úniku dalan ba dezentvolvimentu, no política rai atu responde ba vizaun ida nee.

Iha setór ekonomia hateten katak *sertifikadu rai* bele garante ba hetan kréditu hodi dezentvolve ekonomia povu nian. Rai haree hanesan merkadoria/komoditi ne'ebé bele troka ba osan. Maibe tuir komidade Oecusse, Liquica no Ermera, katak rai mak sira iha la bele fa'an ka epena tanba úniku riku soim ne'ebé sira iha hodi garante ba moris ohin loron no mós moris jerasaun tuir mai alem ne'e nudár eransa husi bei-ala sira. Alem ne'e PEDN iha setór ekonomia mensiona katak agrikultór sira prantu atu selu ba registrasaun rai. Maibe komidade husi distritu Oecusse, Ermera no Same hateten katak se sira nia moris atu hetan ai-han ba loron ida nian de'it mós susar tebes oinsá sira bele hetan osan atu selu registrasaun rai? (LH, entrevista 2011, 2012).

Iha setór agrikultura hateten katak atu garante seguransa ai-han sei implementa modelu 'Revolusaun Verde' maske realidade iha mundu hatudu ona katak modelu ida nee falla inklui iha India (Shiva, 1991). PEDN fó importánsia boot ba setór infraestrutura, sein rekoñese katak iha kompetisaun ba utilizasaun rai. Se ita uza rai hotu hodi harii projetu boot hanesan Projetu Tasi Mane, korredór ida ba infraestrutura petróleu iha Costa Súl, ka Zona Ekonomia Espesiál Merkadu Sosiál iha Oecusse, entaun la bele uza ba agrikultura.

Alem PEDN, política Orsamentu Jerál Estadu (OJE) 2013 investe barak liu ba mega projetu hanesan Projetu Tasi Mane (korredór ida ba infraestrutura petróleu tuir kosta sudueste Timor-Leste) ne'ebé hetan US \$ tokon 144 no sei gastu osan biliaun 10 ka liu wainhira atu halo hotu. Duke tau prioridade ba nesesidade bázika povu nian iha area rural hanesan agrikultura, estrada, edukasaun, saúde no bee moos. OJE 2013 aloka ba agrikultura US \$ tokon 35 ka 2% maski povu 80% moris nudár vida agrikultór (LH, OJE 2013).

Impaktu husi política rai no dezentvolvimentu

Maske política rai no dezentvolvimentu sei iha impaktu boot liu iha longu prazu no kontribui ba evolusaun sosiál, iha ona konsekuénsia ka mudansa balun ne'ebé ita bele identifika.

Eviksaun sae no aumenta vulnerabilidade komidade tanba ho naran dezentvolvimentu

Iha 2011 Governu halo eviksaun ba komidade Brimob ho xefe familia 175, too agora komidade husi total familia balu sei hela iha Ai-Tarak-Laran. Triste liu entre komidade ne'ebé hetan eviksaun nee, Sra. Maria Siquinha too agora moris ho kondisaun la saudavel iha Bairro-Pite, nia hetan moras mental no mós nudár vítima masakre Carraras iha 1983.

Iha Hera iha 2010, Governu foti rai uza ba loke estrada ba Portu Naval la-iha konsultasaun no indemnizasaun ba comunidade mak lakon rai, tanba hodi naran dezvoltamentu.

Rai ne'ebé uza ba agrikultura komesa menus

Zona kosta Súl (Tasi Mane) iha potenciál boot ba setór agrikultura iha nivel nasionál tanba iha mota no bee matan barak no mós rai tetuk. Maibe Governu iha planu atu uza rai nee atu hala'o Projetu Tasi Mane nudár "pakote indústria tolu iha kosta súl, ne'ebé sei sai nudár ai-riin ba indústria petróleu Timor-Leste." (PEDN, 2011, p.138) Kompostu husi Suai: [Area ba baze fornimentu \(Suai Supply Base\)](#), fatin indústria sei uza rai 1,113 hetar, Suai Foun sei uza rai 208 hetar. Betanu: Fatin ba Refinaria no Petrokemikal sei uza rai 230 hetar, Sidade Petróleu (Betanu Foun) seidak klaru. Beaco Planta LNG nian sei uza rai 150 hetar no Auto Estrada (Highway) sei uza rai nia naruk 152 km husi Suai ba Beaco. Iha Suai Kamnasa, comunidade ne'ebé afektadu moris iha inserteza nia laran no sira komesa la kuda ona ai-han no hakiak animal tanba la iha partisipasaun no informasaun sufisiente ba comunidade sira (LH, entrevista 2013).

Iha Suai suku Matai Governu harii uma MDG⁵ 100, uza rai hetar 2 husi total ne'e rai metade foti husi Sr. Elviro Amaral, Governu promete atu fó uma MDG ida ba nia família nudár indemnizasaun. Maibe nia triste tanba lakon nia rai ba halo toos no too agora la iha rai seluk atu kuda ai-han. Elviro Amaral hateten katak *'ha'u ema toos na'in no rai ne'e úniku mak ha'u iha hodi halo toos maibe agora ha'u la-ia tan ona rai seluk atu halo toos oinsá ho ha'u nia moris? Atual ha'u husu ema seluk nia rai hodi halo toos hafoin fahe rezultadu produsaun 50% ho sira'* (LH, entrevista 2013).

Iha Betanu Governu foti rai 16 hectares husi comunidade uma kain 21 uza ba harii sentru eletrisidade Óleu Pezadu. Kompañia ne'ebé hamoos rai (Tinu Lina) fó kompensasaun ho montante total US\$ 6.000 atu fahe entre kada família mais ou menus US\$ 250, maibe balun la hetan. Komunitade sira ne'ebé uluk halo toos iha ne'ebá agora la iha tan rai no buka moris hanesan seguransa (LH no KSI, 2013).

Rai haree liu hanesan merkadoria/komoditi

Valor merkadoria domina liu duke valor no prinsipiu kultural. Wainhira pipa LNG atu lori mai TL presiza rai, tanba ne'e iha 2011 Governu halo konsultasaun ho comunidade Beasu katak sira prontu oferese rai ba Governu. No mós sira prontu atu muda fatin lulik no semitériu boot 3, wainhira pipa LNG lori mai Beacu, maski sira rekoñese katak fatin sira ne'e lulik. Iha Timor Plaza senior Miguel iha rate 3 besik nia hela fatin, inisiu nia preokupa atu muda semitériu hirak ne'e no ba hela iha fatin seluk. Maibe wainhira nia hetan indemnizasaun ho osan bot husi Timor-Plaza nia prontu sai husi fatin ne'e (LH no Rede ba Rai, 2012).

Relasaun no organizasaun sosiál komesa fraku

Iha Suai suku Kamanasa, komesa hamosu ciúme sosiál (keceburuhan) entre comunidade ne'ebé fó sira nia rai ba Projetu Suai Supply Base (SSB) ho comunidade sira seluk. Komunitade ne'ebé uluk uza rai kolektivu atu hakiak animal agora lakohi simu atu hakiak karau hamutuk ho comunidade mak fó rai ba SSB. Alem ne'e, entre lia na'in sira, komesa hamosu deskonfia ba malu tanba prosesu konsultasaun no asina deklarasaun fó rai ba Governu la-dun involve másimu lia na'in tomak husi Suai Kamnasa husi xefe família 350 so ema nain 15 deit mak asina deklarasaun ne'e, entre número ne'e la-ia representante fetu. (LH, entrevista 2013).

Iha Betanu, sistema tradisionál iha prosesu foti desizaun komesa mihis. Iha 2013 KSI nia peskiza hatudu katak Lia na'in balu simu osan husi Kompañia Tinu Lina atu halo prosesu ritual wainhira atu harii sentru eletrisidade la-dun iha partisipasaun comunidade husi uma lisan ki'ik. Agora comunidade deside katak wainhira iha projetu ruma tama iha sira nia rain, sira rasik mak sei halo negosiasaun sei la involve husi uma lisan boot.

⁵ Parte husi Projetu MDG Suku, ne'ebé atu halo uma ba ema vulneravel sira atu atinje UN's Millennium Development Goals.

Konkluzau

Iha Timor-Leste, hanesan iha nasaun tradisionál seluk, valor noun ekonómiku hanesan valor spiritual, kultura, relasaun sosiál, família, interese komún importante tebes. Ho naran dezvoltimentu ka nesesidade moris modernu, Governu hala'ó politika ne'ebé fó prioridade ba kreximentu ekonomia no orienta liu ba harii mega projetu infrastrutura hodi sakrifika moris sosiál no kultural. Rai, hanesan baze fíziku ba infrastrutura ka atividade ekonómiku, sasukat ho osan. Impaktu balun komesa hamosu ona, maibe iha futuru sei boot liu. Se Timor-Leste la aprende husi esperiéncia nasaun seluk ne'ebé industrializada ka "riku", ita sei lakon oportunidade atu dezvoltolve nasaun ho ekuitavel no sustentável hodi protégé, preserva, promove prinsipiu no valor noun-ekonómiku sira mak povu Timor-Leste moris hela ba.

Referénsia

- ARD, RDTL, UNTL 2004, *Report on Research Findings, Policy options and Recommendations for a Law on land rights and title restitution*, East Timor Land Law Program, July.
- Amaral de Carvalho, Deometrio 2008, '*Perspetiva Emar Timor-Leste Kona ba Rai*', UNTL.
- De Aquino, T. et.al. 2005, *Ukun Fuan Rai Laran kona ba Moris, Lia Mate no Tara Bandu iha Paroquia Viqueque*, komisaun Justica e Paz (Sub Komisi CJP), Timor-Leste.
- Fitzpatrick, Daniel 2002. *Land Claims In East Timor*, Asia Pacific Press, Australia.
- La'ó Hamutuk,, 2013, *Fahe Sertifikadu Efeito Rejistu Bele Resolve Problema Rai?*, <http://www.laohamutuk.org/Agri/land/11SertifikadoEn.htm>, 9 Janeiru 2012.
- 2012, *Prezidente Veto Lei Rai Tolu*, <http://www.laohamutuk.org/Agri/land/2012/12PNpassPRveto.htm>, 26 Marsu 2012.
- 2012, *Orsamentu Jerál du Estadu 2013*, <http://www.laohamutuk.org/econ/OGE13/12OGE13.htm>, 15 Dezembru 2012.
- 2013 *Entrevista ho comunidade Suai Matai*, seidauk publika.
- La'ó Hamutuk no Kadalak Suli Mutu Institutu (KSI),, 2012, *Entrevista ho comunidade Betanu*, seidauk publika.
- RDTL, 2011, *Planu Estratéjiku Dezvoltimentu 2011-2030*, Dili, <http://www.laohamutuk.org/econ/SDP/10SDPindexTe.htm>
- 2009, *Rejime Espesial Kona-bá Definisau Titularidade de Bens Imóveis*, Dili,
- Shiva, Vandana 1991, *The violence of the Green Revolution*, Zed Books, London.
- Trindade Jose 'Josh' 2012, 'Lulik: Valor Fundamental Timoroan Nian', in Michael Leach et al. (eds.), *Peskiza foun iha Timor Leste, Proceedings of the Communicating new research on Timor-Leste Conference*, Comoro, Dili 30 June – 1 July 2011, Melbourne, Swinburne Press.
- Tukahirwa Joy 2002, *Policies, people and land use change in Uganda: a case study in Ntungamo, Lake Mburo and Sango Bay sites*, Land Use Change Impacts and Dynamics (LUCID) Project Working Paper 17, Nairobi, Kenya: International Livestock Research Institute.